



## **AVIS AU PUBLIC**

### **Morcellements de terrains**

#### **Séance publique du Conseil communal du 23 septembre 2020**

Présents: HENX-GREISCHER Andrée, bourgmestre, BOONEN Serge, MOULIN Théo, échevins, BARTHELEMY Marc, BENDER Maxime, MEYERS Corinne, MICHELS Mike, THOLL Jean-Joseph, TOBES Romain, conseillers, DIMMER Martine, secrétaire.

Absent : néant.

Suite à la demande introduite par les propriétaires concernés, les projets de morcellement suivants sont accordés par le conseil communal :

- Morcellement du terrain inscrit au cadastre sous le numéro 421/4035, section C de Christnach, contenant 67 ares 20 centiares en trois parcelles
- Morcellement du terrain inscrit au cadastre sous le numéro 284/2395, section C de Christnach, 1 hectare 10 ares 40 centiares en deux parcelles.



# 9 SCHRËTT FIR MANNER PLASTIK



Ech verzichten op Einweg-Plastikgeschier.

Meng Gäscht bäissen net op Plastik!



Ech kafe fest Seef amplaz vu flësseger.

Déi mécht genau esou propper wéi déi aus dem Behälter.



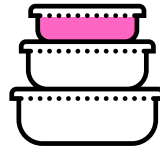
Fir de Kaffi bréngen ech mäin eegenen Thermosbecher mat.

Esou bleift en och méi laang waarm.



Ech iessen an drénken op der Plaz.

Beim Dësch huelen ech mir Zäit a loossen de Stress op der Säit.



Ech transportéiere mäin lessen an engem Mehrwegbehälter.

Kenns du schonn d'EcoBox?



Ech kafe Glas- amplaz vu Plastikfläschchen.

A Krunnewaasser ass mäi Favorit.



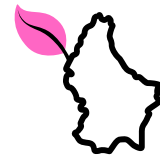
Ech huele mäin eegene Kuerf beim Akafen.

Eng Plastiktut, wie brauch dat schonn?



Mäin Uebst a Geméis kafen ech onverpaakt.

Oder wiiisst et net vläicht och am Gaart?



Ech kafe méi lokal.

E laangen Transport heescht och méi Verpackungsmaterial.

**MÉI ZUM THEEMA!**  
**ËMFRO, QUIZ, SPILL ...**

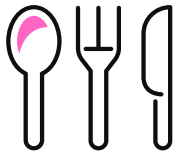


[www.klengschrett.lu](http://www.klengschrett.lu)

Mir sinn all Virbiller!



# 9 PAS VERS MOINS DE PLASTIQUE



Je renonce à la vaisselle jetable en plastique.

Je gâte mes invités avec des couverts réutilisables!



J'achète du savon solide au lieu du savon liquide.

Il n'a pas besoin de récipient pour me rendre propre.



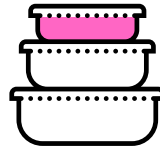
Je ramène mon propre gobelet isotherme pour le coffee-to-go.

De plus, ma boisson reste chaude plus longtemps.



Je mange sur place.

Quand je suis à table, je prends mon temps et je laisse le stress de côté.



Je transporte mes repas dans un récipient réutilisable.

As-tu déjà entendu parler de l'EcoBox?



Je choisis les bouteilles en verre plutôt qu'en plastique.

Et l'eau du robinet est ma favorite incontestée.



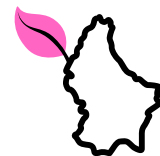
Je ramène mon propre panier pour faire mes courses.

Qui donc a besoin d'un sac en plastique?



Les fruits et légumes, je les achète non emballés.

Mais... ne poussent-ils pas aussi dans mon jardin?



Je consomme local.

Plus le transport est long, plus les emballages nécessaires sont nombreux.

**PLUS SUR LE SUJET!**

**SONDAGE, QUIZ, JEU ...**



[www.klengschrett.lu](http://www.klengschrett.lu)

*Nous sommes tous des modèles!*

Editeur

Ëmweltberodung  
Lëtzebuerg a.s.b.l.  
ebl.lu / info@ebl.lu



Partenaires:



WALDBËLLEG  
COMMUNE DE WALDBËLLEG



## Ein zweites Leben für Altbrillen

Neue Aktion mit Unterstützung der Luxemburger Optiker und Recyclingcentren

## Une seconde vie pour les vieilles lunettes

Nouvelle campagne avec le soutien des opticiens et des centres de recyclage luxembourgeois

Die Sammlung von Altbrillen wird koordiniert von der SuperDrecksKesch®. Unterstützt wird die Kampagne von den Luxemburger Optikern. Abgabemöglichkeiten bestehen an allen mobilen Sammelstellen der SuperDrecksKesch® und in den Recyclinghöfen, sowie auf Anfrage bei Ihrem Optiker.

La collection de des vieilles lunettes est coordonnée par la SuperDrecksKesch®. La campagne est soutenue par les opticiens luxembourgeois. Les lunettes peuvent être déposées dans tous les points de collecte mobile de la SuperDrecksKesch®, dans les centres de recyclage et sur demande auprès de votre opticien.

### Welche Eigenschaften sind wichtig? Quelles propriétés sont importantes ?

„**Brillen weltweit**“ ist eine gemeinnützige Aktion, die die gebrauchten Brillen nach einer fachgerechten Qualitätskontrolle für humanitäre Zwecke auf der ganzen Welt weiterleitet. Bisher wurden bereits über 2 Millionen Brillen gesammelt, aufbereitet und Sehbehinderten über lokale NGOs auf der ganzen Welt zur Verfügung gestellt.

Die Aufarbeitung der Brillen erfolgt durch Mitarbeiter einer gemeinnützigen GmbH. „Brillen Weltweit“ ist Europas größte Unternehmung für die Weiterverwendung / das Recycling von gebrauchten Brillen. Die langjährige fachliche Begleitung erfolgt durch einen erfahrenen Augenoptikermeister. Neben 350 Sammelstellen in Deutschland gibt es weitere in der Schweiz, in Liechtenstein und in Belgien und jetzt auch in Luxemburg.

Die Aktion trägt das allgemein anerkannte DZI-Spendensiegel, ein Gütesiegel für seriöse und transparente Spendenorganisationen, die verantwortungsvoll mit den ihnen anvertrauten Gütern bzw. Geldern umgehen.

«**Brillen weltweit**» est une action caritative qui redirige des lunettes usagées à des fins humanitaires après un contrôle de qualité dans le monde entier. Jusqu'à présent, plus de 2 millions de lunettes ont été collectées, traitées et mises à la disposition des malvoyants par le biais d'ONG locales du monde entier.

Le traitement des lunettes est effectué par les employés d'une société à but non lucratif. «Brillen weltweit» est la plus grande entreprise de réutilisation / recyclage de lunettes usagées d'Europe. Le support professionnel à long terme est assuré par un maître opticien expérimenté. En plus des 350 points de collecte en Allemagne, il en existe d'autres en Suisse, au Liechtenstein, en Belgique et maintenant aussi au Luxembourg.

La campagne porte le sceau de donation DZI généralement reconnu, un sceau d'approbation pour les organisations donatrices sérieuses et transparentes qui traitent de manière responsable avec les biens ou les fonds qui leur sont confiés.



### Die Aufbereitung

#### La préparation

Die **SDK** hat sich in Abstimmung mit den unterstützten Partnern dazu entschlossen, sich der in Koblenz angesiedelten Aktion „Brillen weltweit“ anzuschließen, die die Brillen aufbereitet und weiterverbreitet.

#### Die Aufbereitung beinhaltet :

- Reinigung
- Test zur Ermittlung, ob es sich um eine Einstärken- oder Gleitsichtbrille handelt
- Reparatur reparaturbedürftiger Brillen unter Verwendung vorhandener Teile
- Ermittlung der Brillenstärke
- Erstellung eines Brillenpasses mit allen notwendigen Informationen
- Entfernung von Kunststoffteilen wie Bügelenden und Nasenpads bei nicht verwendbaren Brillen
- stoffliche Verwertung nicht mehr nutzbarer Brillen

Sonnenbrillen werden ebenfalls kontrolliert und gegebenenfalls repariert und gehen einem gesonderten Projekt in Nordindien zu.



La **SDK**, en coordination avec les partenaires de soutien, a décidé de se joindre à l'action «**Brillen weltweit**» (lunettes mondiales), basée à Coblenz, qui préparera et redistribuera les lunettes.

#### La préparation comprend :

- nettoyage
- test pour déterminer s'il s'agit des verres simples ou progressifs
- réparation des lunettes à réparer à l'aide de pièces existantes
- détermination de la puissance des lunettes
- création d'un passeport de lunettes avec les informations nécessaires
- enlèvement des pièces en plastique telles que les embouts des branches et les coussinets nasaux dans le cas de lunettes inutilisables
- recyclage matière des lunettes non utilisables

Les lunettes de soleil seront également vérifiées et, si nécessaire, réparées, et seront affectées à un projet distinct dans le nord de l'Inde.

# Lampen und Leuchtmittel

## Lampes et éclairage



Lampen existieren heute in den unterschiedlichsten Formen und Grössen, wie zum Beispiel Birnenform, Kerzenform, oder Reflektoren und Spots.



Il existe aujourd'hui des formes et tailles d'ampoules les plus diverses, comme p.ex. les ampoules sphériques, de type flamme, ou des réflecteurs et projecteurs.

### Welche Eigenschaften sind wichtig? - Quelles propriétés sont importantes ?

#### Socket

Hochvolt-LED-Lampen (220 V) werden zumeist mit E27-, E14- oder GU10-Sockel angeboten. Im Niedervolt-Bereich werden GU5.3 und G4-Sockel eingesetzt.

#### Lumen

Die Helligkeit der Lampe wird in Lumen (lm) ausgedrückt, welche höher ausfällt, je heller die Lampe. Diese Einheit benennt die Lichtmenge, die von einer Lichtquelle in alle Richtungen abgegeben wird.

#### Farbtemperatur

Sie wird in Kelvin (K) ausgedrückt und sagt aus, ob die Lampen eher warmes, rötliches Licht (etwa 2700 K) oder kaltes, blaues Licht (etwa 6500K) abgibt. Warmes Licht gilt als gemütlich und einschläfernd; kaltes Licht gilt als ermunternd.

#### Culots

Les LED à haute tension (220 V) sont le plus souvent proposées avec des culots E27, E14 ou GU10. Les LED à basse tension sont utilisées avec des culots GU5.3 et G4.

#### Lumen

Le flux lumineux de la lampe est exprimée en lumen (lm). Une lampe lumineuse a donc un nombre élevé de lumen. Cette unité reflète la quantité de lumière émise par une source lumineuse dans toutes les directions.

#### Température de couleur

Elle est exprimée en Kelvin (K) et indique si la lampe émet une lumière plutôt chaude tendant vers le rouge (environ 2700 K) ou une couleur bleutée et froide (environ 6500 K). La lumière chaude est considérée comme agréable et endormante; la lumière froide comme revigorante.

### Sicherheits- und Vermeidungstipps Conseils de sécurité et de prévention

Die Hersteller geben die durchschnittliche Lebensdauer der Lampen in Jahren oder Stunden an. LED Lampen haben eine hohe Lebensdauer.

#### Energieverbrauch

Der Energieverbrauch der Lampe wird in Watt (W) angegeben. Hohe Watt-Zahl bedeutet hoher Energieverbrauch, also hohe Stromkosten. Das EU-Energielabel spiegelt die Energieeffizienzklasse der Lampe (oder anderer Elektrogeräte) wieder.

#### Bewegungsmelder und Zeitschaltuhren

Diese helfen den Stromverbrauch zu reduzieren. Der Strom fließt nur, wenn er benötigt wird und somit kann die Lebensdauer der Lampen erhöht und der Stromverbrauch gesenkt werden.

Les fabricants indiquent la durée de vie moyenne des lampes en années ou heures. Les lampes LED ont une longue durée de vie.

#### Consommation

La consommation énergétique de la lampe est exprimée en Watt (W). Un nombre de Watt élevé est synonyme de consommation énergétique élevée et, par là même, de frais d'électricité élevés. Le label énergétique de l'UE indique la classe énergétique de la lampe.

#### Détecteurs de mouvement et minuteries

Ceux-ci aident à réduire la consommation d'énergie. Le courant ne circule que lorsque cela est nécessaire, ce qui permet de prolonger la durée de vie des lampes et de réduire la consommation d'énergie.

### Behandlung und Verwertung!

Die Erfassung von Lampen und Leuchtmitteln wird von Ecotrel asbl organisiert und erfolgt über die Problemproduktsammlung der SuperDrecksKëscht®.

#### Achtung!

Lampenglas gehört nicht in den Glascontainer. Das gilt auch für normale ‚alte‘ Glühbirnen, die keine schadstoffhaltigen oder elektronischen Bestandteile haben.



### Traitement et recyclage !

La collection des lampes et de sources de lumière est organisée par Ecotrel asbl et est réalisée à travers la collecte de produits problématiques de la SuperDrecksKëscht®.

#### Attention !

Le verre de la lampe n'appartient pas aux bulles à verre. Cela vaut également pour les vieilles ampoules à incandescence, qui ne contiennent ni polluants ni composants électroniques.



# Circular Economy im Landwirtschaftsbetrieb !

Sammlung und Verwertung von Abfallprodukten in der Landwirtschaft

## Économie circulaire dans l'agriculture!

Collecte et recyclage des produits de déchets dans l'agriculture

Lange war es in der Landwirtschaft noch möglich, weitgehend geschlossene Kreisläufe zu erhalten und Abfälle im Betrieb zu minimieren. Aber auch hier haben Kunststoffe und Verpackungen Einzug gehalten und bei der Instandhaltung von Gebäuden und Maschinen fallen Produkte wie Altmetalle, Elektroteile, Leuchtmittel oder Altöle an. Oft liegen die Mengen weit über dem, was in ländlichen Privathaushalten üblich ist. Hinzu kommen Pflanzenschutzmittelverpackungen und gegebenenfalls auch Reste von Pflanzenschutzmitteln.

Falls es hier Fragen oder Probleme gibt, können sich auch landwirtschaftliche Betriebe an die SuperDrecksKëscht® wenden. Die SDK® für Betreiber ist ein kostenloses Angebot des Ministeriums für Umwelt, Klima und nachhaltige Entwicklung (in Zusammenarbeit mit Chambre des Métiers und Chambre de Commerce). Im Vordergrund steht immer die kostenlose Beratung. Die Abfallentsorgung erfolgt in der Regel weiter über die bestehenden Strukturen. In Sonderfällen z.B. bei problematischen Abfällen wie Altölen steht die SuperDrecksKëscht® auch als Entsorger zur Verfügung.

Was bietet die SuperDrecksKëscht® für die Landwirtschaft ?

- ✓ Beratung, Information und Weiterbildung (SDK-Akademie) z.B. in Zusammenarbeit mit dem Maschinenring und der ASTA\*
- ✓ Vermeidung und Verwertung, Organisation der Agrarfoliensammlung in Zusammenarbeit mit der ASTA\* und Maschinenring
- ✓ Tipps zur ökologischen Behandlung und Lagerung von Altprodukten
- ✓ Dokumentation und Zertifizierung mit dem Label SuperDrecksKëscht®, dem Gütezeichen für umweltgerechte Abfallwirtschaft

\* Administration des services techniques de l'agriculture

Die Sammlung von Agrarfolien erfolgt bereits seit mehr als 20 Jahren. Inzwischen werden auch weitere Kunststoffe wie Netze und Schnüre gesammelt. 2019 wurden in Luxemburg insgesamt 1377 to gesammelt, davon 635,5 to Silofolien und 556 to Ballenfolien. Auch Sondersammlungen von Reifen und Pflanzenschutzmittelverpackungen wurden durchgeführt.

Longtemps, il était encore possible de maintenir des circuits largement fermés dans l'agriculture et de minimiser les déchets au sein de l'exploitation. Mais, dans ce secteur, les matières plastiques et les emballages ont fait leur apparition et des produits comme des vieux métaux, des pièces électriques, des lampes ou des huiles usagées résultent maintenant de la maintenance des bâtiments et des machines. Souvent, les quantités sont largement supérieures à ce qui est habituel dans les foyers ruraux. En plus ils existent des emballages de pesticides et éventuellement des résidus de pesticides.

Si des questions ou des problèmes existent dans ce domaine, les entreprises agricoles peuvent aussi se tourner vers la SuperDrecksKëscht®, action du Ministère de l'Environnement, du Climat et du Développement durable (en collaboration avec la Chambre des Métiers et la Chambre de Commerce). Les conseils gratuits sont toujours au premier plan. L'élimination des déchets s'effectue en général via les structures existantes. Dans les cas spécifiques, par exemple pour les déchets problématiques comme les huiles usagées, la SDK® est aussi disponible en tant qu'entreprise de collecte.

Ce que la SuperDrecksKëscht® offre pour l'agriculture :

- ✓ Conseils, information et formation (SDK-Akademie), par exemple en collaboration avec le Maschinenring et l'ASTA\*
- ✓ Prévention et recyclage, organisation de la collecte des films agricoles en collaboration avec ASTA\* et le Maschinenring
- ✓ Conseils en vue du traitement et du stockage écologiques
- ✓ Documentation et certification avec le Label SuperDrecksKëscht® pour une gestion écologique des déchets

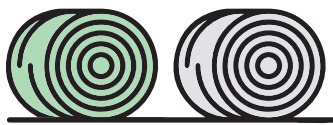
La collecte existe depuis plus de 20 ans. Entretemps d'autres plastiques tels que des filets et des ficelles sont également collectés. En 2019, un total de 1377 tonnes a été collecté au Luxembourg, dont 635,5 tonnes de films d'ensilage et 556 tonnes de films d'enrobage. Des collectes spéciales de pneus et d'emballages de pesticides ont également été réalisées.

Sammlung durch Maschinenring und SuperDrecksKëscht® im Auftrag von:



LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural

Collecte par le Maschinenring et SuperDrecksKëscht® au nom de:



Informationen zur Verwertung und zum Ressourcenpotential von Abfallprodukten, incl. der Produkte aus der Landwirtschaft:  
[www.ressourcenpotential.com](http://www.ressourcenpotential.com)



Informations sur la valorisation et le potentiel de ressources des déchets, y compris les produits agricoles sur:  
[www.potentiel-de-ressources.com](http://www.potentiel-de-ressources.com)

Aktuell gibt es 89 angeschlossene Landwirtschaftsbetriebe, davon 15 labelprämiert  
*Il y a actuellement 89 fermes affiliées, dont 15 labellisées*

- Bakona s.à.r.l. - 9, rue Nachtbann - L-5955 Itzig
- Bio Man Biométhanisation Mangan - 1, Buchholzerhaff - L-6925 Flaxweiler
- Biogas Our sàrl - 1a, route de Diekirch - L-9834 Holzthum
- Biogas un der Atert - 35, rue de Reichlange, L-8508 Redange
- Biohaff Toodlermillen - 1, op der Millen- L-9181 Tadler
- Dixen Horses - 30, op Hohlsber - L-9639 Boulaide
- Exploitation Agricole Ferme Mathay- 19 Op der Fléiber - L-9378 Flebour / Michelau
- Exploitation Agricole Houtmann - 12, an Uerbech - L-7418 Buschdorf
- Exploitation Agricole Kaes - Henkesbësch - L-9835 Hoescheiderdick
- Exploitation Agricole Weiler - 7, an der Gaass - L-9457 Landscheid
- Maraîcher Kirsch- 301, rue des sept-Arpents - L-1149 Luxembourg
- Mathëllef a.s.b.l. Mutterferter Haff - 12, um Kinert - L-5334 Moutfort
- Naturgas Kielen s.c. - Route N12 - L-8295 Kehlen
- Piet Van Luijk s.à r.l. - 1, rue de Müllerthal - L-6211 Consdorf
- Reidstall Kempemillen - Kempenmillen - L-8374 Hobscheid



## MOOSSNAMEN COVID-19



### D'DROE VUN DER MASK ASS OBLIGATOIRESCH:

- op Plaze wou de Public empfaange gëtt
- am ëffentlechen Transport
- op Plaze wou méi wéi **4** Leit zesummekommen, egal op dobannen oder dobaussen, ausser doheem
- fir all Versammlung vun 10 bis 100 Leit kënn zousätzlech d'Ufuerderung vum Sëtzen derbäi, mat enger Mindestdistanz vun zwee Meter

## MESURES COVID-19



### LE PORT DU MASQUE EST OBLIGATOIRE:

- pour les activités ouvertes au public
- dans les transports publics
- pour tout rassemblement de plus de **4** personnes dans un lieu fermé ou en plein air, sauf au domicile
- pour tout rassemblement à partir de 10 et jusqu'à 100 personnes s'ajoute l'obligation des places assises en observant une distance minimale de deux mètres



**Doheem:** Déi maximal Unzuel vu Leit, déi doheem empfaange kenne ginn, egal op dobannen oder dobaussen, ass limitéiert op **4**.



**A Restauranten, Baren a Caféen:** Pro Dësch kenne nëmme maximal **4** Leit sëtzen, ausser d'Leit sinn Deel vum selwechte Stot oder wunnen zesummen.



**À la maison :** Le nombre maximal des personnes qui peuvent être accueillies à domicile dans un lieu fermé ou en plein air, est limité à **4**.



**Aux restaurants, bars et cafés :** Chaque table ne peut accueillir qu'un nombre maximal de **4** personnes sauf si les personnes font partie d'un même ménage ou cohabitent.



**Ausgangsspär:** Tëschent 11 Auer owes a 6 Auer moies ass et verbueden dobaussen ze zirkuléieren.



**Limitatioun vu Clienté pro Quadratmeter:** All kommerziell Aktivitéit mat enger Verkafsfläch vu 400 Quadratmeter oder méi, ënnerläit enger Limitatioun vun 1 Client pro 10 Quadratmeter.



**Couvre-feu :** La circulation de personnes entre vingt-trois heures et six heures du matin est interdite.



**Limitation des clients par mètres carrés :** Toute exploitation commerciale d'une surface de vente égale ou supérieure à 400 mètres carrés est soumise à une limitation d'1 client par 10 mètres carrés.



**Verbuet vu Versammlungen >100 Persounen:** All Versammlung vu méi wéi 100 Leit ass verbueden.



**Sport:** Et ass verbuede Sportaktivitéiten an engem Grupp vu méi wéi **4** Leit ze praktizéieren.



**Interdiction de rassemblements >100 personnes :** Tout rassemblement excédant 100 personnes est interdit.



**Sport :** La pratique d'activités sportives en groupe de plus de **4** personnes est interdite.



Catering vun lessen a Gedränk wärend Rassemblementer ass verbueden.

**ZESUMME GESOND BLEIWEN**



Toute activité accessoire de restauration et de débit de boissons à l'occasion d'un rassemblement est interdite.

**ENSEMBLE EN BONNE SANTÉ**

Fir weider Informatiounen zu den aktuelle Recommendatiounen:  
[www.covid19.lu](http://www.covid19.lu)

Pour plus d'informations sur les recommandations actuelles :  
[www.covid19.lu](http://www.covid19.lu)

## MAßNAHMEN COVID-19



### DAS TRAGEN EINER MASKE IST OBLIGATORISCH:

- bei öffentlich zugänglichen Aktivitäten
- bei jeder Versammlung, bei der mehr als **4** Personen an einem geschlossenen Ort oder im Freien zusammenkommen, außer zu Hause
- bei jeder Zusammenkunft von 10 bis zu 100 Personen gilt eine zusätzliche Sitzplatzpflicht, mit einem Mindestabstand von zwei Metern
- im öffentlichen Verkehr



**Zu Hause:** Die maximale Anzahl von Personen, die zu Hause empfangen werden können ist auf **4** begrenzt, sei es in einem geschlossenen Raum oder im Freien.



**In Restaurants, Bars und Cafés:** Es dürfen maximal **4** Personen an einem Tisch sitzen, es sei denn, die Personen gehören demselben Haushalt oder derselben Wohngemeinschaft an.



**Ausgangssperre:** Zwischen 23 Uhr und 6 Uhr ist es verboten, sich in der Öffentlichkeit zu bewegen.



**Beschränkung der Kunden pro Quadratmeter:** Für jeden Geschäftsbetrieb mit einer Verkaufsfläche ab 400 Quadratmetern gilt eine Beschränkung auf 1 Kunden pro 10 Quadratmeter.



**Recolher obrigatório:** É proibida a circulação de pessoas na via pública entre as vinte e três horas e as seis horas da madrugada.



**Limitação dos clientes por metros quadrados:** Qualquer exploração comercial de uma área de venda igual ou superior a 400 metros quadrados está sujeita à limitação de 1 cliente por 10 metros quadrados.



**Versammlungsverbot >100 Personen:** Zusammenkünfte von mehr als 100 Personen sind verboten.



**Sport:** Die Ausübung sportlicher Aktivitäten in Gruppen von mehr als **4** Personen ist verboten.



**Proibição de ajuntamentos >100 pessoas:** Qualquer ajuntamento superior a cem pessoas é proibido.



**Desporto:** A prática de atividades desportivas em grupo de mais de **4** pessoas é proibida.



Die Ausgabe von Speisen und Getränken während einer Zusammenkunft ist verboten.



Qualquer atividade acessória de restauração e de venda de bebidas durante um ajuntamento é proibida.

ZUSAMMEN **GESUND** BLEIBEN

ENSEMBLE EN BONNE **SANTÉ**

## MEDIDAS COVID-19



### É OBRIGATÓRIO USAR UMA MÁSCARA:

- para as atividades abertas a um público
- nos transportes públicos
- para qualquer ajuntamento de **4** pessoas em um local fechado ou ao ar livre, excepto no domicílio
- para qualquer ajuntamento a partir de 10 e até 100 pessoas incluídas, acrescenta-se a obrigação de lugares sentados respeitando a distância mínima de dois metros



**Em casa:** O número máximo de pessoas que podem ser recebidas no domicílio em lugar fechado ou ao ar livre, é limitado a **4**.



**Em restaurantes, bares e cafés:** Cada mesa pode acomodar no máximo **4** pessoas, a menos que as pessoas sejam do mesmo agregado ou coabitem.



**Recolher obrigatório:** É proibida a circulação de pessoas na via pública entre as vinte e três horas e as seis horas da madrugada.



**Limitação dos clientes por metros quadrados:** Qualquer exploração comercial de uma área de venda igual ou superior a 400 metros quadrados está sujeita à limitação de 1 cliente por 10 metros quadrados.



**Proibição de ajuntamentos >100 pessoas:** Qualquer ajuntamento superior a cem pessoas é proibido.



**Desporto:** A prática de atividades desportivas em grupo de mais de **4** pessoas é proibida.



Qualquer atividade acessória de restauração e de venda de bebidas durante um ajuntamento é proibida.

ENSEMBLE EN BONNE **SANTÉ**

Für weitere Informationen über die aktuellen Empfehlungen:  
[www.covid19.lu](http://www.covid19.lu)

Para mais informações sobre as recomendações atuais:  
[www.covid19.lu](http://www.covid19.lu)